

National Migration Week Mass

September 25, 2022 5:00pm

Prayers of the Faithful

Response: Lord, hear our prayer

1. Malayalam- Margaret Figueiredo

- That our Church may work in every way for refugees, immigrants and migrants through the processes of welcoming, protecting, promoting and integrating them into our country, we pray to the Lord.

- അഭയാർത്ഥികളെയും കുടിയേറ്റക്കാരെയും സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നതിനും സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും നമ്മുടെ രാജ്യത്ത് ഉൾക്കൊള്ളുന്നതിനും വേണ്ടി എല്ലാ ദിനങ്ങളിലും പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനു സഭയെ ശക്തമാക്കണമേ എന്ന് ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു

2. Italian- Sr. Teresa de Jesus Quintero

- For all bishops in our Church, that each may be encouraged by our prayers and support to lead God's people in building a culture that respects the human dignity of all migrants, we pray to the Lord...
- Per tutti i Vescovi della nostra Chiesa, affinché ciascuno sia incoraggiato dalle nostre preghiere e dal nostro sostegno per continuare guidando il popolo di Dio nella costruzione di una cultura che rispetti la dignità umana di tutti i migranti, preghiamo il Signore.

3. Luganda- Sr. Christine Nantaba (from Uganda)

- That we may realize that all strangers who knock at our doors are opportunities for an encounter with Jesus Christ, we pray to the Lord,
- **Tusaba Omukama, atuwe okumanya nti buli lwetwaniriza omuntu yenna akonkona ku nzigi zaffe; tufuna omukisa okusisinkana Mukama waffe Yezu Kristu. We pray to the Lord.....**

4. Vietnamese- Nancy Nguyen

- That all the youth who were brought to this country as children, may have the opportunities that they deserve, we pray.
- **Chúng ta cầu nguyện cho các thanh thiếu niên được đem đến đây khi còn thơ ấu: xin cho họ có được những cơ hội mà họ xứng đáng đón nhận.**

5. Filipino- Beth Alcazar

- For all families who were forced to flee from their homes and countries due to war, violence, oppression or hunger. For our sisters and brothers who are bussed bussed to Chicago and to other sanctuary cities/states. May they be treated with respect, dignity and love. Let us pray to the Lord.
- **“Para sa lahat ng mga pamilya na pinuersang takasan ang kanilang mga tahanan at mga bansa dahil sa digmaan, karahasan, kalupitan o kagutuman. Manalangin tayo sa mga pamilya na isinakay sa mga bus at dinala rito sa Illinois at iba pang sanctuary states/cities na dala lamang ay kakaunting gamit o bag. Naway sila ay mabigyang respeto, dignidad at pagmamahal para sa kanilang bagong buhay dito. Manampalataya tayo sa Panginoon.”**

6. Swahili- Peter Mwamanga (from Tanzania)

- We pray that we may accept the gifts of immigrants with open hands and hearts showing them that we are sisters and brothers, we pray.
- Ee Mungu Baba tunaomba ufungue mioyo na mikono yetu ili tuweze kuwapokea wahamiaji na vipaji vyao kama ndugu zetu katika Kristo. We pray to the Lord...

7. Bahasa- Sr. Yustina Intan

- We pray that we may hear and answer, "Here I am" to the Gospel values of being welcoming to one another, especially our immigrant sisters and brothers, we pray.
- kita berdoa agar kita dapat mendengar dan menjawab, "Ini Aku" kepada nilai - nilai injil untuk saling menerima satu sama lain terutama saudara dan saudari kita imigran. We pray to the Lord...